

Psa

Chapter 78

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

מִשְׁכִּיל לְאַסַּף הָאֲזִינָה עַמִּי תוֹרַתִי הִטּוּ אָזְנוֹכֶם לְאִמְרֵי־ 1
parola orecchio stese la-mia-legge il-mio-popolo porse-orecchio a-Asaf cantico
[H0561](#) [H0241](#) [H5186](#) [H8451](#) [H0238](#) [H0623](#) [H4905](#)
פִּי:
bocca-di
[H6310](#)

Cantico di Asaf. Ascolta, popolo mio, il mio insegnamento; porgete gli orecchi alle parole della mia bocca!

אֶפְתָּחָה בְּמִשְׁלַל פִּי אֲבִיעָה מִנִּי מִנִּי קְדָם:
antichita' da enigma scaturi' bocca-di in-proverbio apri'
[H2420](#) [H5042](#) [H6310](#) [H4912](#)

Io aprirò la mia bocca per proferir parabole, esporrò i misteri de' tempi antichi.

אֲשֶׁר שְׁמַעְנוּ וְנִדְעָם אָבוֹתֵינוּ סִפְרוּ לָנוּ:
che udi' e-conobbe e-padre a-noi narro'
[H0001](#) [H3045](#) [H8085](#)

Quel che noi abbiamo udito e conosciuto, e che i nostri padri ci hanno raccontato,

לֹא וְנִכְחַד מִבְּנֵיהֶם לְדוֹר אַחֲרוֹן מִסִּפְרֵים תְּהִלּוֹת יְהוָה וְעִזּוֹזוֹ 4
non nascose da-i-loro-figli di-generazione ultimo narro' lode l'Eterno e-forza
[H5807](#) [H3068](#) [H8416](#) [H0314](#) [H1755](#) [H3582](#) [H3808](#)
אֲשֶׁר עָשָׂה: וְנִפְלְאוֹתָיו
che fece e-fu-meraviglioso
[H6381](#)

non lo celeremo ai loro figliuoli; diremo alla generazione avvenire le lodi dell'Eterno, e la sua potenza e le meraviglie ch'egli ha operato.

וַיִּקַּם וְעֵדוּת בְּיַעֲקֹב וְתוֹרָה שֵׁם בְּיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר צִוָּה אֶת־ 5
e-si-alzo' testimonianza in-Giacobbe e-legge in-Israele che comando' (*)
[H0853](#) [H6680](#) [H3478](#) [H8451](#) [H3290](#) [H5715](#)
אָבוֹתֵינוּ לְהוֹדִיעֵם לְבְנֵיהֶם:
padre conobbe a-i-loro-figli
[H3045](#) [H0001](#)

Egli stabilì una testimonianza in Giacobbe, e pose una legge in Israele, ch'egli ordinò ai nostri padri di far conoscere ai loro figliuoli,

לְמַעַן וְיַדְעוּ דוֹר אַחֲרוֹן בְּנֵים יוֹלְדוֹ וְיַסְפְּרוּ לְבְנֵיהֶם:
affinche' conobbe generazione ultimo figli genero' si-alzo' e-narro' a-i-loro-figli
[H3205](#) [H0314](#) [H1755](#) [H3045](#) [H4616](#)

perché fossero note alla generazione avvenire, ai figliuoli che nascerebbero, i quali alla loro volta le narrerebbero ai loro figliuoli,

וַיְשִׂמוּ בְּאֱלֹהִים כֶּסֶלְם וְלֹא יִשְׁכְּחוּ מַעַלְלֵי־ אֵל וּמִצְוֹתָיו יִנְצְרוּ:
e-pose in-Dio grasso e-non dimentico' azione a e-i-suoi-comandamenti custodi'
[H5341](#) [H4687](#) [H0410](#) [H4611](#) [H7911](#) [H3808](#) [H3689](#) [H0430](#)

ond'essi ponessero in Dio la loro speranza e non dimenticassero le opere di Dio, ma osservassero i suoi comandamenti;

הַכִּין	לֹא-	דֹר	וּמְרֵה	סוֹרֵר	דֹר	כְּאֲבוֹתָם	וַיְהִי	וְלֹא	8
stabili'	non	generazione	e-si-ribello'	fu-ribelle	generazione	padre	fu	e-non	
	H3808	H1755	H4784	H5637	H1755	H0001	H1961	H3808	
			רוּחוֹ:	אֶל	אֶת-	נֶאֱמַנָה	וְלֹא-	לִבּוֹ	
			il-suo-spirito	a	(*)	crede'	e-non	il-suo-cuore	
			H7307	H0410	H0854	H0539	H3808		

e non fossero come i loro padri, una generazione caparbia e ribelle, una generazione dal cuore incostante, e il cui spirito non fu fedele a Dio.

קָרֵב:	בַּיּוֹם	הֶפְכוֹ	קֶשֶׁת	רוּמִי-	נוֹשְׁקִי	אֶפְרַיִם	בְּנֵי-	9
nemico	nel-giorno	rovescio'	arco	inganno'	bacio'	Efraim	figli-di	
	H3117	H2015	H7198			H0669		

I figliuoli di Efraim, gente di guerra, buoni arcieri, voltaron le spalle il dì della battaglia.

לְלַכֵּת:	מֵאֲנִי	וּבְתוֹרָתוֹ	אֱלֹהִים	בְּרִית	שָׁמְרוּ	לֹא	10
ando'	rifiuto'	e-in-la-sua-legge	Dio	patto	custodi'	non	
	H3985	H8451	H0430	H1285	H8104	H3808	

Non osservarono il patto di Dio, e ricusarono di camminar secondo la sua legge;

הֲרָאִים:	אֲשֶׁר	וְנִפְלְאוֹתָיו	עֲלֵילוֹתָיו	וַיִּשְׁכַּחוּ	11
vide	che	e-fu-meraviglioso	azione	e-dimentico'	
		H6381	H5949	H7911	

e dimenticarono le sue opere e i prodigi ch'egli avea loro fatto vedere.

צֶעַן:	שָׂדֵה	מִצְרַיִם	בְּאֶרֶץ	פִּלְאָ	עָשָׂה	אֲבוֹתָם	נִגַּד	12
piccolo	campo	Egitto	nella-terra	meraviglia	fece	padre	davanti-a	
	H6814	H4714	H0776	H6382		H0001	H5048	

Egli avea compiuto maraviglie in presenza de' loro padri, nel paese d'Egitto, nelle campagne di Zoan.

גֹּד:	כְּמוֹ-	מַיִם	וַיִּצְבֹּר-	וַיַּעֲבִירֵם	יָם	בִּקְעָ	13
mucchio	come	acque	e-si-fermo'	e-passo'	mare	fendi'	
	H3644	H4325	H5324		H3220	H1234	

Fendé il mare e li fece passare, e fermò le acque come in un mucchio.

אֵשׁ:	בְּאוֹר	הַלַּיְלָה	וְכֹל-	יוֹמָם	בְּעָנָן	וַיְנַחֵם	14
fuoco	nella-luce	la-notte	e-tutto	di-giorno	nuvola	e-guido'	
	H0784	H0216	H3915	H3605	H3119	H6051	H5148

Di giorno li guidò con una nuvola, e tutta la notte con una luce di fuoco.

רָבָה:	בְּתַהֲמוֹת	וַיִּשְׁק	בְּמִדְבָּר	צֻרִים	וַיִּבְקַע	15
grande	abisso	e-abbevero'	nel-deserto	roccia	fendi'	
	H8415	H8248		H6697	H1234	

Schiantò rupi nel deserto, e li abbeverò copiosamente, come da gorghi.

מַיִם:	כְּנַהֲרוֹת	וַיִּוֶרֶד	מִסְלַע	נוֹזְלִים	וַיִּוצֵא	16
acque	come-fiumi	e-scese	da-roccia	scorse	e-uscì'	
	H5104	H3381	H5553	H5140	H3318	

Fece scaturire ruscelli dalla roccia e ne fece scender dell'acqua a guisa di fiumi.

17 וַיּוֹסִיפוּ עוֹד לַחַטָּא- לוֹ לְמַרְוֹת עֲלִיּוֹן בַּצִּיָּה׃
 e-aggiunse ancora peccare a-lui si-ribello' l'Altissimo siccita'
[H3254](#) [H5750](#) [H2398](#) [H4784](#) [H6723](#)

Ma essi continuarono a peccare contro di lui, a ribellarsi contro l'Altissimo, nel deserto;

18 וַיִּנְסוּ- אֵל בְּלִבָּבָם לְשֹׂאֵל- אֶכֶל לַנְּפֹשׁ׃
 e-provo' a cuore chiese cibo a-la-loro-anima
[H5254](#) [H0410](#) [H3824](#) [H7592](#) [H0400](#) [H5315](#)

e tentarono Dio in cuor loro, chiedendo cibo a lor voglia.

19 וַיְדַבְּרוּ בְּאֵלֵהִים אָמְרוּ הַיּוֹכֵל אֵל לַעֲרֹף שְׁלֹחַן בְּמִדְבָּר׃
 e-parlo' in-Dio disse pote' a schiero' tavola nel-deserto
[H1696](#) [H0430](#) [H0559](#) [H3201](#) [H0410](#) [H7979](#)

E parlarono contro Dio, dicendo: Potrebbe Dio imbandirci una mensa nel deserto?

20 הֵן הַכֹּהֵ- וְצוּר וַיִּזְבּוּ מִיַּם וַיִּזְבּוּ וַיִּזְבּוּ וַיִּזְבּוּ וַיִּזְבּוּ וַיִּזְבּוּ וַיִּזְבּוּ וַיִּזְבּוּ וַיִּזְבּוּ וַיִּזְבּוּ
 ecco il-cosi' roccia e-scorse acque e-torrente inondo' anche pane pote' diede
[H2005](#) [H5221](#) [H6697](#) [H2100](#) [H4325](#) [H7857](#) [H1571](#) [H3899](#) [H3201](#) [H5414](#)
 אִם- יָכִין שְׂאֵר לְעַמּוֹ׃
 se stabili' carne a-il-suo-popolo
[H7607](#)

Ecco, egli percosse la roccia e ne colarono acque, ne traboccaron torrenti; potrebb'egli darci anche del pane, e provveder di carne il suo popolo?

21 וְלָכֵן וְהָיָה וַיִּתְעַבֵּר וְאֵשׁ נִשְׁקָה בְּיַעֲקֹב וְגַם- אָף עָלָה
 perció l'Eterno udi' e-passó' e-fuoco accese in-Giacobbe e-anche anche sali'
[H8085](#) [H3068](#) [H0784](#) [H5400](#) [H3290](#) [H1571](#) [H0639](#) [H5927](#)
 בְּיִשְׂרָאֵל׃
 in-Israele
[H3478](#)

Perció l'Eterno, avendoli uditi, s'adirò fieramente, e un fuoco s'accese contro Giacobbe, e l'ira sua si levò contro Israele,

22 כִּי לֹא הֵאֱמִינוּ בְּאֵלֵהִים וְלֹא בָטְחוּ בִישׁוּעָתוֹ׃
 poiche' non crede' in-Dio e-non confidare salvezza
[H3808](#) [H0539](#) [H0430](#) [H3808](#) [H0982](#) [H3444](#)

perché non aveano creduto in Dio, né avevano avuto fiducia nella sua salvezza;

23 וַיִּצַּו שְׁחָקִים מִמַּעַל וַדְּלֹתֵי שָׁמַיִם פָּתַח׃
 e-comando' cielo di-sopra [cieli] [apri']
[H6680](#) [H7834](#) [H4605](#) [H8064](#)

eppure egli comandò alle nuvole di sopra, e aprì le porte del cielo,

24 וַיִּמְטֵר עֲלֵיהֶם מִן הַמַּן לֶמֶן (*)
 e-fece-piovvere su-di-loro mangio' e-bandiera cieli diede
[H4305](#) [H0398](#) [H1715](#) [H8064](#) [H5414](#)

e fece piover su loro manna da mangiare, e dette loro del frumento del cielo.

25 לָחֵם אֲבִירִים אֶכֶל אִישׁ צִידָה מִן לֶחֶם לְשִׁבְעַת לַיָּמִים
 pane potente mangio' uomo [mandó] [a-loro] [del] [pane] [dei] [potenti];
[H3899](#) [H0047](#) [H0398](#) [H0376](#) [H6720](#) [H7971](#) [H1992](#) [H7648](#)

L'uomo mangiò del pane dei potenti; egli mandò loro del cibo a sazietà.

יָסַע 26 קָדִים בְּשָׁמַיִם וַיְנַהֵג בְּעֹז תִּימֹן:
si-mosse vento-d'oriente nei-cieli e-condusse in-la-sua-forza in-la-sua-forza
[H5265](#) [H6921](#) [H8064](#) [H5797](#) [H8486](#)

Fece levare in cielo il vento orientale, e con la sua potenza addusse il vento di mezzodi;

וַיִּמְטֵר 27 עָלֵיהֶם כְּעָפָר שָׂאֵר וַיְכַחֵל יָמִים עוֹף כַּנָּף:
e-fece-piovare su-di-loro polvere carne e-sabbia giorni uccello ala
[H4305](#) [H6083](#) [H7607](#) [H2344](#) [H3220](#) [H5775](#) [H3671](#)

fece piover su loro della carne come polvere, degli uccelli alati, numerosi come la rena del mare;

וַיִּפֹּל 28 בְּקֶרֶב מַחֲנֵהוּ סָבִיב לְמִשְׁכַּנְתָּיו:
e-cadde nel-mezzo accampamento intorno tabernacolo
[H5307](#) [H7130](#) [H4264](#) [H5439](#) [H4908](#)

e li fece cadere in mezzo al loro campo, d'intorno alle loro tende.

וַיֹּאכְלוּ 29 וַיִּשְׂבְּעוּ מְאֹד וְתַאֲוָתָם יָבֵא לָהֶם:
e-mangio' e-fu-saziato molto e-desiderio verra' a-loro
[H0398](#) [H7646](#) [H3966](#) [H8378](#) [H0935](#) [H1992](#)

Così essi mangiarono e furon ben satollati, e Dio mandò loro quel che aveano bramato.

לֹא- 30 זָרוּ מִתַּאֲוָתָם עוֹד אֲכָלָם בְּפִיהֶם:
non straniero desiderio ancora li-divoro' bocca
[H3808](#) [H8378](#) [H5750](#) [H0400](#) [H6310](#)

Non si erano ancora distolti dalle loro breme, avevano ancora il loro cibo in bocca,

וְאַלֹהִים 31 וְאַף וְעָלָה בָהֶם וַיַּהֲרֹג בְּמִשְׁמַנֵּיהֶם וּבַחֹרֵי יִשְׂרָאֵל הִכְרִיעַ:
Dio e-anche sali' in-essi e-uccise in-bemsmניהם] e-giovane Israele si-inginocchio'
[H0430](#) [H5927](#) [H2026](#) [H0970](#) [H3478](#) [H3766](#)

quando l'ira di Dio si levò contro loro, e ne uccise tra i più fiorenti, e abbatté i giovani d'Israele.

בְּכֹל- 32 זֹאת חָטְאוּ- עוֹד וְלֹא- הָאֲמִינוּ בְּנִפְלְאוֹתָיו:
in-tutto questa peccare ancora e-non crede' fu-meraviglioso
[H3605](#) [H2063](#) [H2398](#) [H5750](#) [H3808](#) [H0539](#) [H6381](#)

Con tutto ciò peccarono ancora, e non credettero alle sue meraviglie.

וַיִּכְל- 33 בְּהִבֵּל יְמֵיהֶם וּשְׁנוֹתָם בְּבִקְלָה:
e-fini' vanita' giorno e-anno e-anno
[H3615](#) [H1892](#) [H3117](#) [H8141](#) [H0928](#)

Ond'egli consumò i loro giorni in vanità, e i loro anni in ispaventì.

אִם- 34 הָרַגְם וּדְרָשׁוּהוּ וְשָׁבוּ אֵלַי:
se uccise e-cerco' e-ritorno' e-cerco'-di-buon'ora a
[H2026](#) [H1875](#) [H7725](#) [H7836](#) [H0410](#)

Quand'ei li uccideva, essi lo ricercavano e tornavano bramosi di ritrovare Iddio;

וַיִּזְכְּרוּ 35 כִּי- אֱלֹהִים צוּרָם וְאֵל עֲלִיּוֹן גֹּאֲלָם:
e-si-ricordo' poiche' Dio roccia e-a l'Altissimo riscatto'
[H2142](#) [H0430](#) [H6697](#) [H0410](#)

e si ricordavano che Dio era la loro ròcca, l'Iddio altissimo il loro redentore.

וַיִּפְתּוּהוּ 36 וַיִּפְתּוּהוּ בְּפִיהֶם וּבְלִשׁוֹנָם יִכְזְבוּ- לּוֹ:
bocca e-in-la-loro-lingua menti' a-lui
[H6310](#) [H3956](#) [H3576](#)

Essi però lo lusingavano con la loro bocca, e gli mentivano con la loro lingua.

בְּרִיתוֹ: נֶאֱמַנּוּ וְלֹא עַמּוֹ נִכְוֵן לֹא- וְלָבָם 37
in-il-suo-patto crede' e-non il-suo-popolo stabili' non e-a-in-loro
[H1285](#) [H0539](#) [H3808](#) [H3808](#)

Il loro cuore non era diritto verso lui, e non eran fedeli al suo patto.

וְהוּא וְרוּחֹם יְכַפֵּר עֲוֹן וְלֹא- יִשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אִפּוֹ 38
ira ritorno' e-moltiplico' distrusse e-non iniquita' fece-espiazione misericordioso e-egli
[H0639](#) [H7725](#) [H7843](#) [H3808](#) [H5771](#) [H7349](#) [H1931](#)
חַמָּתוֹ: כָּל- יְעִיר וְלֹא- 39
furore tutto sveglio' e-non
[H2534](#) [H3605](#) [H5782](#) [H3808](#)

Ma egli, che è pietoso, che perdona l'iniquità e non distrugge il peccatore, più volte rattenne la sua ira, e non lasciò divampare tutto il suo cruccio.

וַיִּזְכֹּר כִּי- בָשָׂר הֵמָּה רוּחַ הוֹלֵךְ וְלֹא יָשׁוּב: 39
ritorno' e-non camminare spirito essi carne poiche' e-si-ricordo'
[H7725](#) [H3808](#) [H1980](#) [H7307](#) [H1992](#) [H1320](#) [H2142](#)

Ei si ricordò ch'essi erano carne, un fiato che passa e non ritorna.

בְּמַדְבָּר וַיִּמְרוּהוּ כְּמָה בִּישׁוּמוֹן: 40
desolazione addoloro' nel-deserto si-ribello' come-che
[H3452](#) [H4784](#) [H4100](#)

Quante volte si ribellarono a lui nel deserto, e lo contristarono nella solitudine!

וַיִּשׁוּבוּ וַיִּנְסוּ אֵל וּקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל הַתּוֹו: 41
e-ritorno' e-provo' a e-santo Israele [התוו]
[H7725](#) [H5254](#) [H0410](#) [H6918](#) [H3478](#) [H8428](#)

E tornarono a tentare Iddio e a provocare il Santo d'Israele.

לֹא- זָכְרוּ אֶת- יָדוֹ יוֹם אֲשֶׁר- פָּדָם מִנִּי- צָר: 42
non si-ricordo' (*) la-sua-mano giorno che riscatto' da Tiro
[H3808](#) [H2142](#) [H0853](#) [H3027](#) [H3117](#) [H6299](#)

Non si ricordaron più della sua mano, del giorno in cui egli li liberò dal nemico,

אֲשֶׁר- שֵׁם בְּמִצְרַיִם אֶתוֹתָיו וּמוֹפְתָיו בַּשָּׂדֶה צָעוֹן: 43
che nome in-Egitto segno e-segno campo piccolo
[H3808](#) [H2142](#) [H4714](#) [H0226](#) [H4159](#) [H6814](#)

quando operò i suoi miracoli in Egitto, e i suoi prodigi nelle campagne di Zoan;

וַיִּתְפָּד לָדָם יְאִרִיהֶם וְנִזְלִיהֶם בַּל- יִשְׁתַּוּוּ: 44
e-rovescio' a-sangue [יִאִרִיהֶם] e-scorse non bevve
[H2015](#) [H1818](#) [H2975](#) [H5140](#) [H1077](#) [H8354](#)

mutò i loro fiumi in sangue, e i loro rivi in guisa che non potean più bere;

יִשְׁלַח בָּהֶם עָרֵב וַיֹּאכְלֶם וְצַפְרָעֵ וַתִּשְׁחִיתֶם: 45
mandera' in-essi sera e-mangio' e-rana e-distrusse
[H7971](#) [H6157](#) [H0398](#) [H6854](#) [H7843](#)

mandò contro loro mosche velenose che li divoravano, e rane che li distruggevano;

וַיִּתֵּן לְחִסִּיל יְבוּלָם וַיִּנְיַעֶם לְאַרְבֶּה: 46
e-dara' a-locusta prodotto e-fatica locusta
[H5414](#) [H2625](#) [H2981](#) [H3018](#) [H0697](#)

E nondimeno tentarono l'Iddio altissimo e si ribellarono e non osservarono le sue testimonianze.

יִסְגּוּ	וַיִּבְדְּרוּ	כְּאֲבוֹתָם	וְהִפְכוּ	כְּקֶשֶׁת	רְמִיָּה:
e-si-ritiro'	e-tradi'	padre	rovescio'	come-arco	inganno
H5472	H0898	H0001	H2015	H7198	

Si trassero indietro e furono sleali come i loro padri; si rivoltarono come un arco fallace;

וַיִּכְעִסוּהוּ	בְּמֹותָם	וּבְפִסִּי לֵיהֶם	יִקְנִיאוּהוּ:
e-provoco'-a-sdegno	altura	]| ובפסיליהם|	fu-geloso
H3707	H1116	H6456	H7065

lo provocarono ad ira coi loro alti luoghi, lo mossero a gelosia con le loro sculture.

שָׁמַע	אֱלֹהִים	וַיִּתְעַבֵּר	וַיִּמָּאֵס	מְאֹד	בְּיִשְׂרָאֵל:
udi'	Dio	e-passo'	e-rigetto'	molto	in-Israele
H8085	H0430		H3966	H3478	

Dio udì questo, e si adirò, prese Israele in grande aversione,

וַיַּטֵּשׁ	מִשְׁכַּן	שְׁלוֹ	אֹהֶל	שָׁכַן	בְּאָדָם:
e-abbandono'	tabernacolo	]| שלון|	tenda	che-cosi'	uomo
H5203	H4908	H7887	H0168	H7931	H0120

onde abbandonò il tabernacolo di Silo, la tenda ov'era dimorato fra gli uomini;

וַיִּתֵּן	לְשָׁבִי	עֹזוֹ	וַתְּפָאֲרוּהוּ	בְיָד־	צָר:
e-dara'	cattivita'	la-sua-forza	e-bellezza	nella-mano	Tiro
H5414		H5797	H8597	H3027	

e lasciò menare la sua Forza in cattività, e lasciò cader la sua Gloria in man del nemico.

וַיִּסְגֵּר	לְחֶרֶב	עַמּוֹ	וַיִּבְנַחֲלָתוּ	הַתְּעַבֵּר:
e-chiuse	a-spada	il-suo-popolo	e-in-la-sua-eredita'	passo'
H5462	H2719		H5159	

Abbandonò il suo popolo alla spada, e s'adirò contro la sua eredità.

בַּחֲרוּיָו	אָכְלָהָ	אֵשׁ	וּבְתוּלָתָיו	לֹא	הוֹלִלּוּ:
giovane	mangio'	fuoco	e-vergine	non	lodo'
H0970	H0398	H0784	H1330	H3808	

Il fuoco consumo i loro giovani, e le loro vergini non ebber canto nuziale.

כַּהֲנָיו	בַּחֲרָב	נָפְלוּ	וְאֵלְמִנְתָּיו	לֹא	תִבְכִּינָה:
sacerdote	con-la-spada	cadde	e-vedova	non	pianse
H3548	H2719	H5307	H0490	H3808	H1058

I loro sacerdoti caddero per la spada, e le loro vedove non fecer lamento.

וַיִּקְץ׃	וּכְשֵׁן	אֲדֹנָי	כֹּחַבֹּר	מִתְרוֹגֵן	מִיַּיִן:
]| ויקץ|	]| כישון|	Signore	forte	grido'-di-gioia	vino
H3364	H3463	H0136	H1368	H3196	

Poi il Signore si risvegliò come uno che dormisse, come un prode che grida eccitato dal vino.

וַיִּדֶּ	צָרָיו	אֶחָזֵר	חֲרַפְתָּ	עוֹלָם	נָתַן לָמוֹ:
e-colpi'	nemico	indietro	obbrobrio	eternita'	diede (*)
H5221		H0268	H2781	H5769	H5414

E percosse i suoi nemici alle spalle, e mise loro addosso un eterno vituperio.

67	וַיִּמָּאֵס e-rigetto'	בְּאֶהָל tenda	יֹסֵף Giuseppe	וַבְּשֹׁבֶט e-tribu'	אֶפְרַיִם Efraim	לֹא non	בָּחַר: scelse
		H0168	H3130	H7626	H0669	H3808	H0977

Ma ripudiò la tenda di Giuseppe, e non elesse la tribù di Efraim;

68	וַיִּבְחַר e-scelse	אֶת- (*)	שֹׁבֶט tribu'	יְהוּדָה Giuda	אֶת- (*)	הַר monte	צִיּוֹן Sion	אֲשֶׁר che	אָהַב: amo'
	H0977	H0853	H7626	H3063	H0853	H2022	H6726	H0157	

ma elesse la tribù di Giuda, il monte di Sion ch'egli amava.

69	וַיִּבֶן e-edifico'	כְּמוֹ- come	רָמִים esalto'	מִקְדָּשׁוֹ santuario	כְּאֶרֶץ come-terra	יִסְדָּה fondo'	לְעוֹלָם: per-sempre
	H1129	H3644		H4720	H0776	H3245	H5769

Edificò il suo santuario a guisa de' luoghi eccelsi, come la terra ch'egli ha fondata per sempre.

70	וַיִּבְחַר e-scelse	בְּדָוִד in-di-Davide	עַבְדּוֹ il-suo-servo	וַיִּקְחֵהוּ e-prese	מִמִּכְלָאת |ממכלאת|	צֹאן: gregge
	H0977	H1732	H5650	H3947	H4356	H6629

Elesse Davide, suo servitore, lo prese dagli ovili;

71	מֵאַחַר da-dopo	עָלוֹת |עלות|	הָבִיאוּ venne	לְרֵעוֹת pastore	בִּיעֲקֹב in-Giacobbe	עַמּוֹ il-suo-popolo	וּבִישְׂרָאֵל e-in-Israele	נִחַלְתּוֹ: la-sua-eredita'
		H5763	H0935		H3290		H3478	H5159

lo trasse di dietro alle pecore lattanti, per pascere Giacobbe suo popolo, ed Israele sua eredità.

72	וַיִּרְעֵם e-pastore	כְּתָם come-integrita'	לְבָבוֹ cuore	וּבְתִבּוּנוֹת e-prudenza	כַּפְּיוֹ palmo	יִגְחֵם: guido'
		H8537	H3824	H8394	H3709	H5148

Ed egli li pasturò secondo l'integrità del suo cuore, e li guidò con mano assennata.